

Nota Editorial y agradecimientos

Dossier *Nuevos acercamientos, métodos y teorías sobre la experiencia migratoria de los Caribeños en los Estados Unidos*

Dra. Milagros-Denis-Rosario¹

El propósito de este número de la revista *Memorias* es de compilar una muestra de las nuevas investigaciones sobre el tema de la emigración Caribeña a los Estados Unidos. Esta selección toma en cuenta las diferentes disciplinas académicas que a su vez intentan proveer un nuevo paradigma y variantes temáticas como se han formulado por los estudiosos radicados en los Estados Unidos. Igualmente importante era asegurar su calidad investigativa e intelectual. Un componente innovador en este dossier es la combinación de artículos de rigor con obras de reflexión literaria, fotografías y pinturas.

Desde la invitación generosa que recibiera del Editor Dr. Antonino Vidal para crear el dossier, a la conceptualización y la evaluación de las diferentes propuestas temáticas se requirió el intercambio de muchos correos electrónicos. Este dossier no se hubiese logrado sino fuera por la labor, paciencia y amabilidad de tanto como el Dr. Vidal y de David J. Luquetta, a quienes les agradezco sus comentarios. También extendiendo mi mas sincero agradecimiento a los miembros de la Junta Editora de la revista *Memorias* por su apoyo a este proyecto. Espero que esta colaboración se la primera de muchas más.

La emigración Caribeña es un fenómeno que por milenios se ha experimentado en la región. Ya sean con la llegada los grupos indígenas quienes motivados por encontrar un asentamiento o seguir explorando la región, ellos se vieron en la necesidad de navegar los mares hasta que se establecieron en las islas del archipiélago y en el territorio continental. Este movimiento humano se puede considerar como un patrón regional.

Los estudiosos del tema añaden que el proceso migratorio también ha sido influenciado por el imperialismo, colonialismo y sus derivados como lo fueron la esclavitud, servidumbre, guerras de independencia, la abolición de la esclavitud, *post-colonialismo* y más recientemente, la

¹ Editora Invitada. Hunter College-CUNY. Sistema universitario de la ciudad de Nueva York, NY, EE.UU

globalización. Además, en cada uno de estos periodos históricos diferentes individuos o grupos se han desplazado de una isla a otra, de un continente a otro convirtiéndose en agentes diaspóricos.²

Para los habitantes provenientes de sociedades caribeñas post coloniales y otras con una trayectoria de independencia más antigua, Estados Unidos se ha convertido en el *norte* o nueva frontera. Allí comunidades de inmigrantes europeos, y latinoamericanos ha reclamado su espacio junto con los Afro-Americanos y los Americanos nativos quienes han pavimentado el camino a los inmigrantes caribeños.

Aunque ya en el siglo dieciocho se ha documentado la presencia de individuos provenientes de las islas caribeñas en los Estado Unidos, no va a ser hasta el siglo veinte que la llegada los inmigrantes caribeños va a ser mas notoria. Se podría decir que uno los grupos que mas sobresalen son los puertorriqueños quienes por su relación política con los Estados Unidos comenzaron a establecer su comunidad en diferentes ciudades de la costa noreste de los Estados Unidos, particularmente en la ciudad de Nueva York. Se podría afirmar que de igual manera en esta misma época se asientan grupos de inmigrantes caribeños de las antiguas colonias británicas también conocidos como Afro-Caribeños) quienes en cierto grado comparten similitudes culturales con los Africano-Americanos su presencia ha sido un poco diluida y no se enmarca su trayectoria como una comunidad singular quizás entre las década de los años 1920s y 1950s.³

El proceso de asentamiento, el establecimiento de instituciones comunitarias y las expectativas de asimilación, la discriminación racial y los conflictos de clase y de género se convertirán en los temas centrales de las ciencias sociales. Estas van a establecer un paradigma que primordialmente evalúa la experiencia de estas nuevas comunidades basándose en los criterios mencionados. Una constante en los estudios sociológicos es lo que se denomina como *el problema social* un diagnostico con el cual erróneamente se asociará a los caribeños. La escritora Dahlma Llanos-Figueroa expone en su pieza titulada, *A Long Journey*, reflexiona cómo a

² Véase a Franklin W. Knight, *The Caribbean. The Genesis of a Fragmented Nationalism*. 3rd Edition. (New York/Oxford: Oxford University Press, 2012), capitulos1-2; Stephen J. Randall and Graeme S. Mount. *The Caribbean Basin. An International History*. (London: Routledge, 1998), capítulo 1.

³ Kevin A.J. Thomas. "A Demographic Profile of Black Caribbean Immigrants in the United States", (Washington, DC: Migration Policy Institute, 2012), pp. 2-5. Tomado de la internet: <http://www.migrationpolicy.org/pubs/cbi-caribbeanmigration.pdf>

consecuencia de su perfil cultural/racial por muchos años se sintió excluida y aislada. No obstante los años de aislamiento social y el silenciamiento fueron su mejor recurso e inspiración para escribir su primera novela y desarrollar subsiguientes proyectos literarios.

Las razones por las cuales muchas personas dejan su tierra natal son muy diversas. Sin embargo, algunos especialistas enfatizan que el proceso migratorio podría beneficiar a unos mas que a otros dependiendo si estos emigrantes tienen o no la protección legal para garantizar un trato justo, particularmente en el mercado laboral. En este contexto en el caso de los puertorriqueños se presupone que por ser ciudadanos americanos estos aventajan a otros grupos de emigrantes. No obstante, como el historiador Harry Franqui-Rivera en su artículo titulado *National Mythologies: U.S. Citizenship for the People of Puerto Rico and Military Service* demuestra como la otorgación de la ciudadanía Americana a los puertorriqueños en el 1917, fue mas bien una movida geopolítica que se utilizó para reclutar soldados y promover un mito nacional. Según el estudio, el Congreso de los Estados Unidos al igual que los líderes político-partidistas en la isla crearon un criterio de validación patriótica que resultó en la movilización no sólo de soldados que participarían en la Primera Guerra Mundial, sino además que la ciudadanía Americana desencadenó la emigración masiva de miles de Boricuas a los Estados Unidos.

Factores de índole laboral/económico, de seguridad y política, siendo esta última muy excepcional, como es el caso de los Cubanos, constituyen uno de los mayores características por las cuales la gente emigra a los Estados Unidos. Un elemento que no se debe pasar por alto es el perfil socioeconómico entre los grupos de inmigrantes y cómo esto puede influenciar el proceso de asentamiento, adaptación y más importante el desarrollo de una comunidad con su propia identidad. El sociólogo François Pierre-Louis en su estudio titulado, *The Challenges to creating a separate identity within the Caribbean immigrant community in New York City: The case of Haitian immigrants*, demuestra congruentemente este aspecto. Para Pierre-Louis las organizaciones comunitarias haitianas que surgieron a partir de la década de los noventa demuestran la necesidad que los haitianos confrontaron al tener que recrear una *comunidad imaginada* dentro de lo que el autor denomina *la gran comunidad caribeña*. Durante este proceso los haitianos en la ciudad de Nueva York utilizaron su perfil sociopolítico como un recurso que les permitió evolucionar con paso firme.

El Caribe hispanoparlante en los Estados Unidos esta muy bien representado especialmente en la costa noroeste. Estos son etiquetados no solo por su procedencia geográfica, sino que además en los Estados Unidos estos considerados Latinos. Los dominicanos encarnan el segundo grupo caribeño más numeroso de habla española en la ciudad de Nueva York. Como comunidad su patrón de asentamiento se remonta a mayor rasgos después de la década de los setenta. El énfasis que se ha hecho en la documentación de esta comunidad sigue mas o menos los mismos renglones evaluativos que otros grupos. Sin embargo, se ha hecho hincapié en el elemento transnacional que los caracteriza como también lo dual de su identidad nacional entre otras cosas. Partiendo de esa premisa se podría argumentar que la dualidad nacional como un privilegio y destreza social puede transferirse en otros escenarios. Aprovechando los diferentes códigos de conducta masculina, el sociólogo Carlos Decena en su pieza investigativa titulada, *Violence and the Quotidian Scenes of Becoming a Man*, utiliza como parámetro los simbolismos que representan la masculinidad y la hombría como se percibe entre la comunidad dominicana para evaluar cómo los hombres autodenominados como gay se ven día a día negociando sus identidades ante la presión social de demostrar el ser *hombre*. El estudio género gay es una singularidad en la metodología sociológica que Decena incorpora en su artículo. Además de evaluar la conducta humana el investigador retoma los estudios lingüísticos como una herramienta para analizar el cuerpo.

Una corriente que se destaca en los estudios sobre los inmigrantes Caribeños es precisamente la relación que los individuos desarrollan con su nuevo país, en este caso los Estados Unidos. A medida que pasa el tiempo ya la temática de la asimilación se va disipando y da paso a evaluar como los grupos negocian una identidad transnacional y diaspórica. La connotación étnica y racial va a establecer una nueva dimensión en relación a cómo catalogar estas comunidades y a los individuos que la conforman. Por ejemplo, la historiadora Milagros Denis-Rosario en *Siguiendo sus pasos: Explorando el activismo sociopolítico de los puertorriqueños en Nueva York desde una perspectiva Afrocentrica*, analiza el caso de Arturo Schomburg quien emigró desde Puerto Rico a la ciudad de Nueva York finales del siglo diecinueve. Schomburg quien era de la raza negra en su búsqueda de la identidad *Afro* contribuyó al establecimiento de los estudios de diáspora africana. A través de los ejemplos presentados en este artículo demuestran que muchos puertorriqueños de la raza negra emplean la retórica afro-centrista como una

alternativa a la constante disyuntiva asociada con la marginación y la ambivalencia racial que existe entre los mismos puertorriqueños.

El tema de la emigración Caribeña a los Estados Unidos está intrínsecamente asociado a los acontecimientos políticos, económicos y de índole global que afectan al mundo y a esta parte del hemisferio. A medida que las dinámicas humanas existan como resultado de estos desplazamientos siempre habrá la necesidad de documentar y tratar de articular intelectualmente esas experiencias migratorias. Ciertamente este aspecto no solo se adhiere a las investigaciones de rigor pero también pueden ser el tema central en un medio como la plástica. En la serie titulada *Los emigrantes* (portada de este número) el artista Ramón Bulerín utiliza el pincel y su técnica estilística para aportar a la discusión. Como muy bien sugieren las dos piezas incluidas en este dossier el proceso migratorio implica un movimiento de personas, unos suben, otros bajan, otros pierden el equilibrio y se caen, mientras que otros que ya tienen más experiencia ayudan a los recién llegados, o simplemente los dejan caer. Uno podría utilizar a los protagonistas de estas escenas y compararlos con los miembros de las comunidades caribeñas que bien tratamos de evidenciar en este número especial de la revista *Memorias*.

Es incuestionable que la diáspora Caribeña en los Estados Unidos con todas sus variantes culturales de género, raza y clase seguirá constituyendo un papel preponderante en la economía, cultura, producción intelectual y política de la sociedad norteamericana. La ciudad de Nueva York es su escenario por excelencia. Ciertamente los miembros de las ya no muy imaginadas comunidades se entrecruzan no solo en los escenarios ciudadanos que comparten sino que ellos se las ingenian para hacer resaltar su particularidad.

Referencias

Franklin W. Knight.. *The Caribbean. The Genesis of a Fragmented Nationalism*. 3rd Edition. Oxford University Press. New York/Oxford, 2012.

Jorge Duany. *Blurred Borders: Transnational Migration between the Hispanic Caribbean and the United States*. The University of North Carolina Press. 2011.

Kevin A.J. Thomas. A Demographic Profile of Black Caribbean Immigrants in the United States. Migration Policy Institute. <http://www.migrationpolicy.org/pubs/cbi-caribbeanmigration.pdf>. Washington, DC, 2012.

Lara Putman. Radical Moves. Caribbean Migrants and the Politics of Race in the Jazz Age. The University of North Carolina Press. 2013.

Stephen J. Randall and Graeme S. Mount. The Caribbean Basin. An International History.: Routledge. London, 1998.

Vanessa Pérez Rosario. Editor.. Hispanic Caribbean Literature of Migration. Narratives of Displacement. Palgrave-MacMillan. New York, 2012.